

## Présentation administrative du labex TransferS

Les laboratoires d'excellence (labex) constituent l'un des instruments du programme Investissements d'Avenir (IA, <http://www.gouvernement.fr/investissements-d-avenir-cgi>) destiné à soutenir la recherche d'ensembles d'équipes sur une thématique scientifique donnée. Parmi les appels à projets lancés par le gouvernement dans le cadre du programme IA, l'appel labex, géré par l'Agence Nationale de la Recherche (ANR, <http://www.agence-nationale-recherche.fr/investissements-d-avenir/>) avait pour objectif de doter de moyens significatifs les unités de recherche ayant une visibilité internationale, pour leur permettre de faire jeu égal avec leurs homologues étrangers, d'attirer des chercheurs et des enseignants-chercheurs de renommée internationale et de construire une politique intégrée de recherche, de formation et de valorisation de haut niveau. Ainsi, il est possible de rapprocher ces entités des Excellence Cluster allemand, type Topoi (<https://www.topoi.org/>) ou Asia and Europe (<http://www.asia-europe.uni-heidelberg.de/en/>)

Le laboratoire d'excellence TransferS a été lauréat des Investissements d'Avenir en 2010. Il s'intègre dans la dynamique plus large de l'Idex Paris Sciences et Lettres Research University (PSL, <http://www.univ-psl.fr>), dont il est historiquement le premier labex en sciences humaines et sociales. Le labex TransferS regroupe la quasi-totalité des équipes de recherche de l'École normale supérieure (ENS, <http://www.ens.fr>) en sciences humaines et sociales reconnues par le CNRS (<http://www.cnrs.fr/>), qui à côté de l'ENS est aussi l'employeur d'une forte proportion de ses chercheurs ; il intègre également plusieurs équipes du Collège de France (<http://www.college-de-france.fr>). En tenant compte de la Bibliothèque LSHS de l'ENS (Ulm-Jourdan) (<http://www.bib.ens.fr/>), l'on aboutit à quatorze entités.

Les axes de recherches du labex TransferS s'articulent autour des travaux actuels portant sur les « transferts culturels » tels qu'ils ont été théorisés à partir du milieu des années 1980. Il s'agit de définir et d'étudier la manière dont s'opèrent les passages, traductions et réinterprétations d'objets culturels (d'un lieu à l'autre, d'une époque à l'autre, d'une langue à l'autre, etc.). La plupart des sciences humaines et sociales, de l'archéologie à la philosophie, de l'histoire à la linguistique, de la sociologie et de l'anthropologie aux arts du spectacle, relèvent de ce champ de recherche.

Naturellement l'ensemble des activités des divers laboratoires partenaires n'est pas concerné par le labex mais chacun se rattache à l'un des axes du labex par au moins un de ses programmes. De ce fait, depuis qu'il a engagé son travail à l'automne 2011, le labex TransferS a contribué à renforcer les liens entre les chercheurs et enseignants-chercheurs de l'ENS ou du Collège de France. On peut même dire que si son premier objectif est tout naturellement d'exécuter le programme de recherche dans lequel il s'est engagé, un objectif non moins important est de

créer des convergences entre les laboratoires partenaires, en particulier à l'ENS. L'École en tant que lieu de recherche ne peut trouver sa pleine efficacité que si la juxtaposition des laboratoires ou des départements est dépassée par une étroite mise en réseau, par un décloisonnement systématique.

Le labex TransferS finance des projets de recherches, la venue de professeurs invités et a participé au programme de la Fondation Maison des Sciences de l'Homme (FMSH, <http://www.fmsch.fr/>) « Fernand Braudel-IFER » (International Fellowships for Experienced Researchers), soutenu par la Commission européenne (Programme Action Marie Curie – COFUND). Ce programme a permis la venue de jeunes chercheurs étrangers en post-doctorat (<http://www.fmsch.fr/fr/international/24202>).

De même, le labex TransferS a une politique active en matière de soutien à l'édition et d'achat de livres et de ressources numériques pour les chercheurs qu'il regroupe. Il participe à la diffusion scientifique grâce à des captations audiovisuelles (<http://savoirs.ens.fr/>) nombreuses et facilement accessibles.

Le labex TransferS est régi par trois instances :

L'**Assemblée Générale**, qui examine les grandes orientations scientifiques et les avancées du projet. Elle se tient au moins une fois tous les deux ans, et rassemble l'ensemble des membres du labex (chercheurs, enseignants-chercheurs, ingénieurs, technicien et administratifs de toutes les composantes du labex).

Le **Conseil du labex** est constitué par des représentants de chaque partenaire. Pour favoriser l'osmose avec l'École normale supérieure, il a été décidé que le directeur de l'École littéraire serait invité à participer à toutes les réunions du conseil où il représenterait l'École dans son ensemble et les divers départements qu'elle englobe. Le rôle principal du conseil est d'émettre des suggestions précises sur, entre autre, le programme d'activités scientifiques et la répartition du budget de fonctionnement annuel.

Le **Conseil Scientifique** du labex TransferS est une instance de gouvernance visant à garantir l'adéquation des recherches du labex au projet initial. Ses membres sont, pour moitié, désignés par les instances de tutelle des laboratoires ; pour moitié, il s'agit de spécialistes internationaux cooptés par les porteurs du projet. Tous ont été choisis en raison de leur compétence scientifique. Le Conseil Scientifique est une instance d'arbitrage qui peut être sollicitée sur les diverses questions qui se posent au labex et doit l'être, en particulier, sur la politique des professeurs invités et des post-doctorants.

Le labex TransferS est géré au quotidien par une équipe composée, outre son directeur Michel Espagne, de cinq personnes dont la mission principale est de soutenir activement la recherche en sciences humaines et sociales à l'échelle du périmètre de TransferS.

## Organigramme 2017

**Direction du labex** Michel ESPAGNE

### Équipe

Adjointe de direction	Annabelle MILLEVILLE
Médiation et diffusion scientifique	Sophie BONO-LAURIOL
Pôle Humanités Numériques	
Bases de données	Agnès TRICOCHÉ
Cartographie	Julien CAVERO
Chargée des projets chinois	Julie GARY

### Conseil du labex 2017

- Le représentant de la direction de l'École normale supérieure (directeur ou directeur adjoint), invité permanent du conseil : Frédéric WORMS (Directeur Adjoint Lettres)
- Barbara CASSIN (CLR)
- Antoine COMPAGNON (République des Savoirs)
- Paolo D'ORIO (ITEM)
- Brigitte DERLON (LAS)
- Michel ESPAGNE (Pays Germaniques)
- Mildred GALLAND-SZYMKOWIAK (THALIM)
- Mathias GIREL (CAPHÉS)
- Jean-Louis HALPERIN (CTAD)
- Emmanuelle SORDET (Bibliothèque LSHS de l'ENS – Ulm-Jourdan)
- Isabelle PANTIN (IHMC)
- Thierry POIBEAU (LaTTiCe)
- John SCHEID (Collège de France)
- Stéphane VERGER (AOROC)
- Florence WEBER (CMH)

## **Composition du Conseil Scientifique 2017**

Deux représentants de l'École normale supérieure de la rue d'Ulm

- Nadeije LANEYRIE-DAGEN, Professeur d'histoire de l'art moderne à L'ENS
- Frédéric WORMS, Directeur Adjoint Lettres de l'ENS

Deux représentants du Collège de France

- Patrick DANDREY, Professeur à l'Université de Paris-Sorbonne, membre de l'Académie des arts, lettres et sciences humaines de la Société Royale du Canada
- Gilles SAURON, Professeur à l'Université de Paris-Sorbonne en histoire de l'art et archéologie romaine

Deux représentants de Paris Sciences et Lettres Research University

- Dominique MEDA, Directrice de recherches au Centre d'études de l'emploi
- Jean-Louis BOUGERET, Conseiller du Président

Six membres extérieurs étrangers

- Carmine AMPOLO, Professeur à l'École normale supérieure de Pise
- Niko BESNIER, Professeur en anthropologie culturelle à l'Université d'Amsterdam
- Nicholas CRONK, Directeur de la fondation Voltaire, Oxford
- Eberhard KNOBLOCH, Professeur en histoire des sciences à l'Académie de Berlin
- Matthias MIDDEL, Professeur d'histoire culturelle à l'Université de Leipzig
- Ginette VINCENDEAU, Professeur d'études cinématographiques au King's College de Londres

## Liste des composantes

- Pays Germaniques : transferts culturels – archives Husserl – UMR 8547  
(<http://www.umr8547.ens.fr/>)
- Archéologie et philologie d'Orient et d'Occident (AOROC) – UMR 8546  
(<http://www.archeo.ens.fr/>)
- Bibliothèque LSHS de l'ENS (Ulm-Jourdan)  
(<http://www.bib.ens.fr/>)
- Centre d'archives de philosophie, d'histoire et d'édition des sciences (CAPHÉS) – UMS 3610  
(<http://www.caphes.ens.fr/>)
- Centre Léon Robin de recherches sur la pensée antique (CLR) – UMR 8061  
(<http://www.centreleonrobin.fr/>)
- Centre Maurice Halbwachs (CMH) – UMR 8097  
(<http://www.cmh.ens.fr/>)
- Centre de théorie et d'analyse du droit (CTAD) – UMR 7074  
(<http://ctad.u-paris10.fr/>)
- Chaire « Religion, institutions et société de la Rome antique » du Collège de France  
(<http://www.college-de-france.fr/site/john-scheid/index.htm>)
- Institut d'histoire moderne et contemporaine (IHMC) – UMR 8066  
(<http://www.ihmc.ens.fr/>)
- Institut des textes et manuscrits modernes (ITEM) – UMR 8132  
(<http://www.item.ens.fr/>)
- Laboratoire d'anthropologie sociale (LAS) – UMR 7130  
(<http://las.ehess.fr/>)
- Langues, textes, traitements informatiques, cognition (LaTTiCe) – UMR 8094  
(<http://www.lattice.cnrs.fr/>)
- République des Savoirs – USR 3608  
(<http://republique-des-savoirs.fr/>)
- Théorie et histoire des arts et des littératures de la modernité (THALIM) – UMR 7172  
(<http://www.thalim.cnrs.fr/>)

